



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1026 Budapest, Riadó u. 5.
Tel.: 06-1/882-8594
Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Iktatószám: D.390/17/2019.

A tanács tagjai: Uherné Dr. Laczi Orsolya közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke,
Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Dr. Kriston Kinga közbeszerzési biztos

A kérelmező: Etiam Kft.
(Szeged, Szakolcai u. 7.)
A kérelmező képviselője: Bálint Tamás felelős akkreditált közbeszerzési
szaktanácsadó
(Pécs, Nap u. 18.)

Az ajánlatkérő: Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap
(Budapest, Kunigunda útja 64.)
Az ajánlatkérő képviselője: Dr. Illényi Péter Tamás felelős akkreditált
közbeszerzési szaktanácsadó
Dr. Daczuk Balázs felelős akkreditált közbeszerzési
szaktanácsadó

A beszerzés tárgya, becsült értéke: Informatikai alkatrészek, eszközök, kellékanyagok
(EKR000062022019) – 20.000.000.-Ft

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság
nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet elutasítja.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt
közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A
keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell
elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat
végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő a rendelkező részben meghatározott árubeszerzés tárgyában a
közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLVIII törvény (a továbbiakban: Kbt.) 113. §-a nyílt
közbeszerzési eljárását a 2019. február 4-én megküldött felhívásával indította meg. Az eljárás

elektronikus közbeszerzési azonosítója: EKR000062022019.

2. A felhívás II.1.4) pontjában a közbeszerzés mennyiségeként az ajánlatkérő az alábbiakat határozta meg:

„Adásvételi keretszerződés – Az MTVA meglévő számítógépeihez informatikai alkatrészek és karbantartási anyagok beszerzése a szerződés időtartama alatt összesen nettó 20.000.000.- Ft keretösszegig eseti megrendelések (lehívások) teljesítésével.”

3. A felhívás II.2.4) pontjában a közbeszerzés mennyiségeként az ajánlatkérő az alábbiakat határozta meg:

„Informatikai alkatrészek, kísértékű eszközök és kellékanyagok beszerzése az MTVA meglévő számítógépeihez informatikai alkatrészek és karbantartási anyagok beszerzése a szerződés időtartama alatt, összesen nettó 20.000.000,- Ft keretösszegig, eseti megrendelések (lehívások) teljesítésével. Ajánlatkérő (AK) a közbeszerzési dokumentumokban (KD) bocsátja Ajánlattevők (AT) rendelkezésére azon referencia termékek (alkatrészek, eszközök és kellékanyagok) listáját, amely alapján kéri meghatározni az ajánlati árat (Ajánlati ár meghatározó lista – összesen 78 féle termék, DVD írók, VGA- és hálózati kártyák, billentyűzetek és egerek, fejhallgató, hangszóró, merevlemezek, hordozható adathordozók (pendrivok), kábelek és kábelkötegelők, tisztító spray-k és eszközök, ventilátorok, tápegység, átalakító, dokkoló állomás, USB hubok, memóriakártya). AK az ármeghatározó táblázatban VIP termékeket jelölt meg, melyek szállítási határideje a megrendeléstől számított 5 munkanap. Az átlagos termékek szállítására AT-nek 10 munkanap áll rendelkezésére. Az Ajánlati ár meghatározó lista azokat az alkatrészeket és karbantartási anyagokat tartalmazza, amelyeket Ajánlatkérő az eddigi felhasználása alapján kalkulált. Az ajánlati árnak tartalmaznia kell minden, a szerződés teljesítése során felmerülő költséget, ráfordítást, adót, díjat és egyéb fizetési kötelezettséget. A szerződés teljesítése során Ajánlatkérő az alkatrészeket, eszközöket és kellékanyagokat azok szükségességének felmerülése szerint kívánja a keretszerződés terhére alkalmanként, igény szerint esetileg megrendelni (lehívni), tehát nem havi, negyedéves (rendszeres időközönkénti) fix lehívások történnek. A nyertes ajánlattevő ajánlati árlistája a keretszerződés hatályba lépésével annak induló árlistájává válik és a keretszerződés teljes időtartama alatt a benne foglalt termékekre a feltüntetett árakon szállítási kötelezettség áll fenn. Termékváltás Tekintettel arra, hogy az informatikai termékek általában 2-3 havonta megújulnak, ajánlatkérő annak érdekében, hogy a keretszerződés időtartama alatt AK folyamatos ellátottsága biztosítható legyen, AK a teljesítőképesség fenntartása érdekében a megszűnő (kifutó) termékek esetén kiváltó termék szállítását teszi lehetővé. A termékváltás feltételei • A termékváltásban csak az eredeti ajánlatban már bemutatott gyártók termékei szerepelhetnek, tehát az ajánlatban nem szereplő gyártók termékei a teljesítési időszakban sem kerülhetnek a szállítható termékek körébe • A kiváltó termék ára a szerződés teljes időszaka alatt nem lehet magasabb a keretszerződés hatályba lépésekor a keretszerződés alapján szállítható, kiváltott termék áránál • A termékváltással nyertes ajánlattevő 3 havonta egy alkalommal élhet. • A termékváltás során a nyertes ajánlattevőnek be kell mutatnia a termék gyártójától és/vagy a disztribútorától származó nyilatkozatot, amely tartalmazza a kiváltott és kiváltó termék gyári cikkszámát és megnevezését, adott esetben a termék adatlapot, illetve lehetőség szerint kérjük megadni az URL-t, amelyen a termékről további információ elérhető (pl. gyártói vagy forgalmazói weblap) • A már kivont terméket későbbi időpontban nem lehet újra a szállítható termékek körébe visszaemlíteni • A kiadott ártáblázatban szereplő termék lista minden elemére kötelező az ajánlattétel További információk a közbeszerzési dokumentum műszaki leírás és szerződéstervezet fejezetében.”

4. Az ajánlatkérő a legalacsonyabb ajánlati ár értékelési szempontot határozta meg, amelyet a felhívás II.2.13) pontjában az alábbiak szerint indokolt:

„AK jelen eljárásban a legalacsonyabb ár egyedüli ért. szempontját alkalmazza, mivel igényeinek a II.2.4) pontban és KD-ben megjelölt elvárások által konkrétan meghatározott műszaki követelményeknek megfelelő szolgáltatás felel meg, és a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja [Kbt. 76.§(5)].

5. A felhívás V.2) További információk pontjában az ajánlatkérő az alábbiakat is előírta:

„3. Az ajánlatnak tartalmaznia kell:

g. Amennyiben AT nem a megadott referencia típusú termékre nyújt be ajánlatot, úgy az eltérő eszközök, termékek esetében termék adatlap benyújtásával kell igazolnia a megajánlott termék, eszköz, anyag egyenértékűségét.”

6. A dokumentációban az ajánlatkérő az alábbiakat rögzítette:

„Az ajánlathoz csatolni kell – az Elektronikus Közbeszerzési Rendszeren (a továbbiakban: EKR) keresztül – a kizáró okok és alkalmassági követelmény(ek) tekintetében előírt nyilatkozatokon/igazolásokon kívül/túl:

2) Szállítandó termékek egységárait tartalmazó részletes árajánlatot (0 Ft-os ajánlati ár nem megengedett) azzal, hogy annak végösszege adja a Felolvasólapon szerepeltetendő ajánlati árat.

10) Amennyiben Ajánlattevő nem a műszaki leírásban meghatározott referenciatípusú terméke(ke)t ajánlja meg, úgy a megajánlott termékekre vonatkozó magyar vagy angol nyelvű műszaki, szakmai leírást, termékismertetőt, termék adatlapot, amely(ek)ből kétséget kizáróan megállapítható az előírt műszaki követelményeknek való megfelelés és a meglévő rendszer(ek)be való beillesztés esetén a hibamentes működés.”

„3. A FELADAT LEÍRÁSA (MŰSZAKI LEÍRÁS)

Ajánlatkérő az alábbi, vagy az itt felsoroltakkal egyenértékű termékeket sorolja a „VIP” TERMÉKEK kategóriába:

Megnevezés	gyártó / típus	db
HDD 500GB kék	Western Digital 3.5" 500GB 32MB 7200rpm SATA3 WD5000AZLX	20
HDD 1TB fekete	Western Digital Black 3.5" 1TB 7200rpm 64MB SATA3 WD1003FZEX	25
HDD 2TB piros	WD Red 2TB 5400rpm 64MB SATA3 WD20EFRX	2
notebook HDD 500GB SATA 7200	Western Digital Black Scorpion 2.5" 500GB 7200rpm 32MB SATA3 WD5000LPLX	15
DDR3 PC 4GB	KCP316NS8/4 DDR3, 1600MHz, Non-ECC, CL11, 1R, X8, 1.5V, Unbuffered, DIMM, 240-pin	45
DDR4 PC 8GB	8GB DDR4 2133Mhz Non ECC UDIMM ThinkCentre M700 4X70K09921 Lenovo FRU-03T7467, Kingston pn: KCP424NS8/8	45
5 portos GB switch	TP-LINK TL-SG1005D	1
8 portos GB switch	TP-LINK TL-SG1008D	1
Egér USB	Genius DX-110 USB	20
Klaviatúra USB	Genius KB-110X USB	20

A megadott mennyiségek az elmúlt év tapasztalatai alapján kerültek meghatározásra tájékoztató jelleggel, így nem jelentenek kötelezően lehívandó mennyiségeket!

Ajánlatkérő a fentiek szerint jelen dokumentációban bocsátja Ajánlattevők rendelkezésére azon eszközök és alkatrészek listáját, mely alapján kéri meghatározni az ajánlati árat. Ezen lista jellemzően azokat az eszközöket, alkatrészeket és karbantartási anyagokat tartalmazza, melyeket Ajánlatkérő az eddigi felhasználása alapján kalkulált. A listában Ajánlatkérő az

egyes alkatrészek és anyagok esetén a jobb beazonosíthatóság érdekében gyártmányokat és típusokat határoz meg.

Amennyiben Ajánlattevő nem a referencia szintként megjelölt gyártmányú termékre tesz ajánlatot, hanem azzal egyenértékű termékre, abban az esetben a megajánlott terméknek is rendelkeznie kell mindazzal a műszaki paraméterrel, amellyel a referenciatermék rendelkezik, figyelembe véve, hogy Ajánlatkérő meglévő számítógépeibe kívánja az alkatrészeket és karbantartási anyagokat beépíteni és felhasználni, tehát a megajánlott alkatrészeknek és karbantartási anyagoknak biztosítaniuk kell a meglévő eszközökkel történő együttműködést.

Az egyenértékűséget Ajánlattevő ajánlatában megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel bizonyíthatja. Ez lehet különösen a gyártótól származó műszaki dokumentáció, adatlap vagy független szakmai szervezet minősítése.

Amennyiben Ajánlattevő úgy ítéli meg, hogy Ajánlatkérő által előírt alkatrészek gyártása már megszűnt, helyettesítő alkatrészek megajánlását kérjük, betartva azt az elvárást, hogy a megajánlott terméknek műszaki paramétereiben egyenértékűnek kell lennie az Ajánlatkérő által megadott alkatrész műszaki paramétereivel.

(..)

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel felhívjuk a figyelmet, hogy valamennyi, az ajánlattételi felhívásban és közbeszerzési dokumentumokban meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra vonatkozó hivatkozás csak a szerződés tárgyának kellően pontos és érthető leírását szolgálja azzal, hogy ezek tekintetében az Ajánlatkérő elfogad azzal/azokkal egyenértékű dologra, eljárásra, védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra vonatkozó ajánlatot is. Az előbbieket szerinti egyenértékű dologra, eljárásra, védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra vonatkozó ajánlat esetén az egyenértékűséget – kétség esetén – az ajánlattevőnek igazolnia kell.”

7. A 2019. február 18. napi ajánlattételi határidőben az EKR 10 ajánlatot bontott. Ajánlatot nyújtott be – mások mellett – a kérelmező és az érdekelt is.

8. Az érdekelt a VIP kategória DDR4 PC 8GB megnevezésű termékre a TeamGroup TED48G2400C1601 memóriamodult ajánlotta meg.

9. Az ajánlatkérő 2019. április 4. napján hiánypótlási felhívást küldött az ajánlattevők részére, melyben az érdekeltektől az alábbiakat is kérte:

„6. Az eljárást megindító felhívás V.2) pont 3g. alpontjára figyelemmel a közbeszerzési dokumentumok 1. fejezet (Ajánlattételi feltételek) 1.1.7. pont 10) alpontja szerint amennyiben Ajánlattevő nem a műszaki leírásban meghatározott referenciatípusú terméke(ke)t ajánlja meg, úgy a megajánlott termékekre vonatkozó magyar vagy angol nyelvű műszaki, szakmai leírást, termékismertetőt, termék adatlapot, amely(ek)ből kétséget kizáróan megállapítható az előírt műszaki követelményeknek való megfelelés és a meglévő rendszer(ek)be való beillesztés esetén a hibamentes működés.

Ajánlattevő nem minden esetben a műszaki leírásban meghatározott referenciatípusú termékeket ajánlotta meg, azonban ezen megajánlott termékek vonatkozásában nem nyújtott magyar vagy angol nyelvű műszaki, szakmai leírást, termékismertetőt, termék adatlapot, amely(ek)ből kétséget kizáróan megállapítható az előírt műszaki követelményeknek való megfelelés és a meglévő rendszer(ek)be való beillesztés esetén a hibamentes működés.

Fentiekre figyelemmel Ajánlatkérő felhívja a T. Ajánlattevőt, hogy hiánypótlás keretében szíveskedjen a VIP termék kategóriára megajánlott 1-3. és 5-6. tétel, továbbá az átlagos termék kategóriában megajánlott Alaplap, processzor, VGA 1. és 3. tétele, a Tárolók 1-2., 5-8. és 14. tétele, a Memóriák 2. tétele, valamint a Kábelek, átalakítók 30. tétele vonatkozásában magyar vagy angol nyelvű műszaki, szakmai leírást, termékismertetőt, termék adatlapot, amely(ek)ből kétséget kizáróan megállapítható az előírt műszaki követelményeknek való megfelelés és a meglévő rendszer(ek)be való beillesztés esetén a hibamentes működés.”

10. Az érdekelt határidőre benyújtotta hiánypótlását, melyben a TeamGroup TED48G24000C1601 memóriamodulra az alábbi tartalmú műszaki adatlapot állította ki:

Kapacitás	8 GB
Kiszerelés	1x8GB
Memória típusa	DDR4
Sebesség	2400 MHz
ECC	Nem

11. Az ajánlatkérő a 2019. június 11-én meghozott közbenső döntésében az érdekelt ajánlatát Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné nyilvánította, mivel egyes termékek vonatkozásban nem a mintakonfiguráció szerinti, vagy azzal egyenértékű megajánlást tett.

12. Az érdekelt 2019. június 14-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőhöz az ajánlatát érvénytelenné nyilvánító döntés ellen.

13. 2019. június 19-én az ajánlatkérő megküldte válaszáat az érdekelt előzetes vitarendezési kérelmére, melyben közölte, hogy „az előzetes vitarendezési kérelemben jogsértést alátámasztani hivatott kérelmezői érvelést, illetőleg magát az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakat elfogadja, a Kérelemben foglaltaknak helyt ad, és az eljárás során hozott, a Kérelmező ajánlatának érvénytelenné nyilvánítását kimondó közbenső döntését visszavonja (Tájékoztatását), illetőleg a Kérelmező ajánlatát a további bírálatba bevonja”

14. Az ajánlatkérő 2019. július 5-én töltötte fel az EKR-be az összegezést, amelyben a közbeszerzés nyerteseként az érdekeltet jelölte meg. Az ajánlatkérő a kérelmezőt és az Alienline Kft.-t érvényes ajánlatot benyújtó ajánlattevőkként jelölte meg.

15. A kérelmező 2019. július 12-én betekintett az érdekelt ajánlatának a referenciaigazolás, az árrészletező táblázat és a műszaki részeket tartalmazó részeibe és a hiánypótlásába.

16. A kérelmező 2019. július 15-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőhöz a jogorvoslati kérelmében foglaltakkal egyező tartalommal, majd 2019. július 16-án feltöltötte a Lenovo Technology B.V. Magyarországi telephelye képviselőjének az alábbi tartalmú nyilatkozatát:

„Alulírott (..) mint a Lenovo Think és Lenovo Idea márkanevű termékek képviselője (..) igazolom, hogy a TEAMGROUP gyártó termékeit társaságunk nem építi be, és nem javasolja azok beszerelését a Lenovo termékekbe. Továbbá a TEAMGROUP termékeit nem tekintjük sem egyenértékűnek, sem kompatibilisnek a Lenovo gyártású PC-vel és memóriákkal, azaz kifejezetten nem javasoljuk azt a Lenovo ThinkCentre M700 PC-hez történő használatokhoz.”

17. Az ajánlatkérő 2019. július 18-án megküldött válaszában az alábbiakat közölte. „Ajánlatkérő nem vitatja Kérelmező álláspontját szakmai alapon, ugyanakkor a szóban forgó nyertes ajánlat érvényességének megítélése szempontjából a közbeszerzési dokumentumokból kell kiindulni. Ennek megfelelően kijelenthető, hogy Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban sehol nem írta elől egyértelműen, hogy a megajánlásra kerülő eszköznek kompatibilisnek kell lennie a nevezett PC-vel. Ahogyan az sem került rögzítésre, hogy egy esetleges kompatibilitási elvárás miben is manifesztálódik, azaz milyen módon kell biztosítani az összekapcsolódást, illeszkedést. Egyebekben maga a Kérelmező, illetve a gyártó sem tárta fel, hogy miben is áll a kompatibilitási probléma, csak annyi került kimondásra, hogy a gyártó nem javasolja és maga nem építi be a nyertes ajánlatban megjelölt memóriát. Így ezen, a kompatibilitást cáfoló állítás is további alátámasztást igényelne, amennyiben egyáltalán a közbeszerzési dokumentumokban kifejezetten megfogalmazást nyert volna e körben a kompatibilitás követelménye. Ajánlatkérő álláspontja, hogy egy ajánlat érvénytelenségét csak akkor lehet megállapítani, ha az kétséget kizáróan nem felel meg valamely egyértelműen, félreérthetetlenül, egzakt módon megfogalmazott követelménynek. Érvénytelenné nyilvánítás nem alapulhat le nem írt, megfogalmazást nem nyert következtetéseken, evidenciákon, logikusnak gondolt összefüggéseken. Előbbiekből következően nem eshet ajánlattevő terhére olyan követelmény nem teljesítése, amely nem került teljesen egyértelműen, követelményként megfogalmazásra. Minthogy a jelen Kérelemben előadott kérdéskörben a fentiekben írtak miatt nem lehet megállapítani a Freedom-Tech Informatika Kft. ajánlatának érvénytelenségét, azt továbbra is érvényesnek kell tekinteni. Az előbbieket miatt Ajánlatkérő nem ért egyet a Kérelemben foglaltakkal, azt nem fogadja el és így nem kívánja az eljárásban megküldött ajánlatok elbírálásáról szóló összegezését módosítani vagy más intézkedést tenni.”

A jogorvoslati kérelem

18. A kérelmező 2019. július 29-én terjesztette elő, majd 2019. augusztus 5-én hiánypótolta a jogorvoslati kérelmét. Annak megállapítását kérte, hogy az ajánlatkérő jogsértően nyilvánította érvényesnek az érdekelt ajánlatát, mivel az nem felel meg az előírt műszaki követelményeknek. Az ajánlatot Kbt. 69. § (2) bekezdése előírásának megfelelően a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné kellett volna nyilvánítani. Kérte továbbá megállapítani, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. §. (1) bekezdését és a 71. §. (1) bekezdését, mert nem vizsgálta meg a gyártó által igazolt egyenértékűségi hiányt, vizsgálat nélkül egy nem igazolt álláspontot fogadott el azon tényadatokkal szemben, mely szerint a megajánlott eszköz a műszaki specifikációban megadott eszközzel nem egyenértékű. A kérelmező a jogsértés megállapítása mellett az eljárást lezáró döntés megsemmisítését kérte.

19. Kérelme indoklásában az alábbiakat adta elő a kérelmező. Az ajánlati felhívás II.2.4) pontja szerint az ajánlatkérő úgynevezett „referenciatermékeket” ad meg a közbeszerzési dokumentumban. Ezek között vannak úgynevezett „VIP” termékek. A beszerzés az ajánlatkérő „meglévő számítógépeihez informatikai alkatrészek és karbantartási anyagok” meghatározású. A felhívás V.2. pontja 3. pont g) alpontja szerint, amennyiben nem a referencia típusú termékre nyújt be ajánlatot az ajánlattevő, akkor az eltérő termék egyenértékűségét igazolnia kell. Kérelmező szerint tehát az egyenértékűség követelménye egyértelműen előírásra került.

A közbeszerzési dokumentum 18. oldalától kezdődően található a műszaki leírás. Itt rögzítésre kerül, hogy ez az „eszközök részletes leírását, minőségi követelményeket” tartalmazza. A műszaki adatokat tartalmazó táblázat felett vastagon kiemelve és aláhúzva a következő felirat szerepel: „Ajánlatkérő az alábbi, vagy az itt felsoroltakkal egyenértékű

termékeket sorolja a „VIP” termékek kategóriába.”. A VIP kategória táblázata felülről a hatodik sorában a következő megnevezés szerepel: DDR4 PC 8 GB. Ez egy számítógépes memória megjelölése. A gyártó/típus oszlopban a következő meghatározás szerepel: „8GB DDR4 2133Mhz Non ECC UDIMM ThinkCentre M700 4X70K09921, Lenovo FRU-03T7467, Kingston pn: KCP424NS8/8”. Ebből az első kettő megjelölés ugyanannak a ThinkCentre M700 számítógép memóriának a megjelölése egyszer a konkrét gép memóriaszámon, egyszer pedig a Lenovo önálló cikkszámán. A második pedig egy egyenértékű Kingston memória megjelölése. Ezek tehát a referenciatermékek. A közbeszerzési dokumentum ezen termék esetében tartalmazza annak a számítógépnek is a megjelölését, amihez a memória tartozik, azaz nem csak külön a memóriát jelöli meg, hanem az alapul szolgáló eszközt is, ami a felhívás szerint ajánlatkérő meglévő eszköze.

A kérelmező az iratbetekintés során látta, hogy az érdekelt az ajánlatában ezen termékhez TeamGroup memória terméket ajánlott meg. Ez a termék nem kompatibilis az ajánlatkérő meglévő gépével, és nem is egyenértékű a referenciaként megadott termékkel. A gyártó az egyenértékűség hiányát a kérelmező felé megerősítette. Mindezt a kérelmező a vitarendezés keretében az ajánlatkérő elé tárta, és a gyártói nyilatkozatot is becsatolta. A Lenovo Technology B.V. Magyarországi Fióktelepe nyilatkozata szerint a ThinkCentre M700 eszközével a TeamGroup terméke nem is kompatibilis, de a megadott memóriával nem is egyenértékű ez a termék. A vitarendezési válaszban az ajánlatkérő nem vitatta a kérelmező álláspontját „szakmai alapon”, azonban szerinte sehol sem írta elő a kompatibilitást. Kérelmező álláspontja ugyanakkor az, hogy az érdekelt által megajánlott TeamGroup termék egyenértékűségének hiányát a referenciatermék vonatkozásában bizonyította a gyártó nyilatkozatával.

20. A kérelmező szerint az ajánlatkérő nem hivatkozhat a saját felróható magatartására, arra, hogy szerinte nem kellő műszaki szakszerűséggel fogalmazta meg az elvárásait. A jogvita tárgya ugyanis nem ez, hanem az egyenértékűség hiánya. Az ajánlatkérő kifejezetten azt nyilatkozta, hogy szakmai alapon nem vitatja mindazt, amit a kérelmező és a referenciatermék gyártója megfogalmazott. A kérelmező pedig nemcsak azt állította, hogy nem kompatibilis a TeamGroup terméke a megjelölt számítógéppel, hanem azt is, hogy nem egyenértékű a megadott referenciatermékkel. Egyértelműen rögzítésre került az a referenciatermék is, amihez képest az egyenértékűséget vizsgálni kell. E követelmény pedig az ajánlatkérő által sem vitatottan nem teljesült. Ez nem vélekedés, hanem gyártó által állított tény, amit az ajánlatkérő nem vitat. A műszaki egyenértékűséget, ezáltal a műszaki leírás előírását nem teljesítő terméket tartalmazó ajánlatot érvényesnek az ajánlatkérő nem fogadhatott volna el. A kérelmező álláspontja az, hogy a gyártó nyilatkozata további megerősítésre nem szorul, azt tovább alátámasztani nem kell. A nyilatkozatot az ajánlatkérő nem vitatta, így a további alátámasztás szükségessége fel sem merülhet.

21. A kérelmező szerint a kompatibilitás kérdésében kifejtett ajánlatkérői álláspont sem elfogadható. Az ajánlatkérő a felhívás szerint kifejezetten meglévő gépeihez rendel meg termékeket. Az ajánlatkérő a vizsgált tételsorban pontosan megjelölte azt a számítógépet, amihez a memóriát beszerezni kívánja. A megjelölt memória a következő: <https://www.lenovo.com/au/en/accessories-and-monitors/thinkcentre-and-thinkstation/udimm-memory/MEMORY-BO-8GB-DDR4-2400Mhz-UDIMM/p/4X70K09921>. A kompatibilitás fogalmát a szakma ismeri, az az ajánlatkérőtől is elvárható. A kompatibilitás a (számítás-)technikában készülékek, berendezések programok együttműködését, egymással való helyettesíthetőségét vagy összekapcsolhatóságát jelentő tulajdonság. A szó jelentése önmagában: összeférhetőség, összeegyeztethetőség. Az egyenértékűség viszonylatában annak részeseleme. Ha valami nem helyettesíthető vagy nem kapcsolható össze úgy, mint a referencia

termék, akkor az nem is lehet egyenértékű sem. Nem kellett kinyilatkoztatni, hogy van kompatibilitási elvárás, mivel az adott memóriának kellett ugyanúgy az összekapcsolhatóságot teljesítenie, mint az eredetileg előírt terméknek. Azáltal került megadásra a kompatibilitás mibenléte, hogy az ajánlatkérő referenciaterméket adott meg, és egyenértékűen kell a megajánlott terméknek is a követelményeket teljesítenie.

A fentiekre tekintettel az ajánlatkérőnek az érdekelt ajánlatát érvénytelenné kellett volna nyilvánítania, amennyiben a gyártó nyilatkozatát elfogadja. Ha kétsége merül fel, meg kellett volna vizsgálnia a megajánlott terméket a gyártó nyilatkozatára is tekintettel, az ellentmondást tisztáznia kellett volna, mely hiánypótlás kibocsátása útján lett volna lehetséges.

Az ajánlatkérő észrevétele

22. Az ajánlatkérő az írásbeli észrevételében a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte annak megalapozatlanságára hivatkozva. Álláspontja szerint a kérelmező elsősorban az egyenértékűség biztosításának intézményét támadja, amikor azt sugallja, hogy a referenciatermékek csak az adott gyártók által jóváhagyott termékekkel helyettesíthetők. A joggyakorlat azonban azt mutatja, hogy az ajánlatkérők kötelesek elfogadni egyenértékűnek minden olyan helyettesítő terméket, amelyek az általa konkrétan megnevezett műszaki jellemzőket teljesítik. Ha helytálló lenne a kérelmező álláspontja, akkor lényegében nem létezne egyenértékű termék a közbeszerzésekben, hanem mindig csak a termékek gyártói és forgalmazói által ajánlott termékek lennének szállíthatók, ami nyilvánvalóan nonszensz. A kérelemmel érintett memória tároló egységgel összefüggő ajánlatkérői elvárás ez volt: „8GB DDR4 2133Mhz Non ECC UDIMM”. Kérelmező sem az előzetes vitarendezési kérelemben, sem a jogorvoslati kérelemben nem mutatta be, hogy a megjelölt műszaki jellemzők melyikének és miért nem felel meg az érdekelt által megajánlott TeamGroup eszköz. Nem látszik tehát az egyenértékűség hiánya, ameddig ezek a műszaki jellemzők nem kérdőjeleződnek meg. A kérelemmel érintett eszköz műszaki jellemzői egyenértékűségét az ajánlatkérő az ajánlatok értékelése során vizsgálta, és arra a következtetésre jutott, hogy az egyenértékűség megállapítható, amit érdemben a kérelmező előzetes vitarendezési kérelme és jogorvoslati kérelme sem rontott le. Az ajánlatkérő szerint kizárólag akkor állapítható meg valamely termék egyenértékűségének hiánya és/vagy műszaki meg nem felelősége, ha van akár egyetlen olyan, a közbeszerzési dokumentumokban megjelölt műszaki jellemző, amelynek bizonyíthatóan/igazolhatóan nem felel meg az ajánlattevő által ajánlott eszköz, ilyen jellemző nélkül az ajánlattevők ajánlatára vonatkozó leg súlyosabb érvénytelenségi döntés nem hozható meg.

23. Az ajánlatkérő álláspontja szerint nem volt olyan kötelezően kapcsolódó/illeszkedő termék, amely vonatkozásában a kompatibilitást biztosítani/igazolni kellett volna. Az eljárás általános leírásában szereplő meglévő eszközökhöz való kapcsolódás csak arra utal, hogy a beszerzés – részben – olyan eszközcsoportokra terjed ki, amelyeket az ajánlatkérő nem önállóan szerez be, hanem valamilyen informatikai eszközcsoporthoz kapcsolódva (például: számítógéptáska). Az ajánlatkérő meglévő eszközparkjával való kompatibilitás tehát általános jelleggel került előírásra anélkül, hogy annak elemeiről az ajánlatkérő információval szolgált volna. A kérelemmel érintett terméknél nem szólt a specifikáció arról, hogy a kérelemben megjelölt számítógépbe kellett volna illeszkednie a memóriának, így ilyen megállapításig csak következtetéssel juthatunk el, ami a döntőbizottsági gyakorlattal ellentétes, hiszen e gyakorlatában csak az egészen egyértelmű megfogalmazásokat lehet érvényesíteni követelményként, ahol a többféle/eltérő értelmezés kizárt. A kérelemmel érintett eszközzel kapcsolatosan nem volt olyan nevesített kapcsolódási elvárás, amit az ajánlatkérőnek vizsgálnia kellett volna, illetve amely a közbeszerzési dokumentumokban plasztikusan

megjelent volna. Ha szerepel is egy terméknevezés, az legfeljebb példálózó lehet, de nem kizárólagos, amit alátámaszt az is, hogy az ajánlatkérő számtalan típusú számítógépet használ, nem feltételezhető olyan egységes eszközpark, amely kizárólag egyféle számítógépből állna.

24. Az ajánlatkérő szerint alaptalan a Kbt. 71. § (1) bekezdésének sérelmére alapított kérelmi elem is, amelyben a kérelmező azt állítja, hogy az ajánlatkérőnek további hiánypótlást kellett volna kérnie. Az előzetes vitarendezési kérelem alapján nem volt mit kérdezni, mivel egyetlen műszaki jellemző sem került megjelölésre, harmadik személytől pedig a Kbt. 80. § (4) bekezdése szerint volt kizárt bármit kérdezni, mivel a Kbt. 69. § (13) bekezdése szerinti tájékoztatáskérés az előzetes vitarendezési kérelem alapján már kizárt.

25. A kérelmező által csatolt gyártói nyilatkozat tartalma kapcsán az ajánlatkérő megjegyezte, hogy pontos műszaki jellemzőt a Lenovo termékek magyarországi forgalmazója sem jelölt meg, azaz nem nyilatkozott arról, hogy pontosan milyen ismérvek mentén nem felel meg egy-egy termék – a kérdéses terméket, memória egységet néven sem nevezte a nyilatkozatban –, csak ezt a nagyon általános kijelentést tette, amelyet vélhetően bármely gyártó vagy közvetlen forgalmazó készséggel megtenne, miszerint a saját-márkás termékeibe csak a saját alkatrészeit javasolja beépíteni vagy ahhoz illeszteni. A kérelmező többször idézi az ajánlatkérő előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszában azon részletét, amelyben az ajánlatkérő úgy kezdte a mondatát, hogy „szakmai alapon nem vitatja” a kérelmező állítását. Ebből a félmondatból azonban a kérelmező túlzott következtetéseket vont le, az ajánlatkérő mindössze annyit rögzített, hogy az előzetes vitarendezési kérelemre közbeszerzési jogi választ ad, és nem szakmai kérdésként kezeli a kérelmező által leírtakat. Az ajánlatkérő tehát nem adott szakmai szempontból igazat a kérelmezőnek.

Az érdekelt észrevétele

26. Az érdekelt az írásbeli észrevételében a jogorvoslati kérelem elutasítását kérte annak megalapozatlanságára hivatkozva. Rámutatott arra, hogy a jogorvoslati kérelem alapvetően műszaki tárgyú, azonban mind az ajánlatkérő ellenőrzési jogköre, mind a Döntőbizottság döntése jogi kérdés, a Kbt. által szabályozott kereteknek való megfelelés teljesülésére irányul. A jogorvoslati kérelem rögzíti, hogy a jogvita tárgya az egyenértékűség hiánya. A kérelmező okfejtése ugyanakkor hibás, egyoldalú. A műszaki leírásban megfogalmazott ajánlatkérői elvárást helyesen, a verseny korlátozása és az egyes termékek/gyártók diszkriminációjának tilalmára vonatkozó Kbt.-előírásoknak megfelelően az alábbiak szerint értelmezendők:

- 1.) A megajánlandó termék egy 8 GB-os DDR4-es PC (long DIMM) memória
- 2.) A „B” oszlop ellentmondásos tartalma a Lenovo termék 2133MHz sebességével a Kingston termék 2400 MHz sebességéhez viszonyítva a két termék nem azonos, de egymással kompatibilisek. Ha nem azok lennének az ajánlatkérőnek akkor is el kellene fogadnia, mivel mindkettőt referenciamodellként adta meg. Az érdekelt rámutatott arra, hogy a jogorvoslati kérelemben megjelölt URL-cím nem a 2133MHz, hanem a 2400MHz sebességű Lenovo memória termékismertetőjére mutat. Az érdekelt kifogásolta továbbá, hogy a kérelmező következetesen figyelmen kívül hagyta, hogy az ajánlatkérő nemcsak Lenovo memóriamodulokat, hanem Kingston-gyártmányú memóriamodult is megjelölt referenciatermékként.

27. Az érdekelt által megajánlott TeamGroup TED48G2400C1601 termék a megadott cikkszám alapján beazonosítható, minden jellemzője megismerhető. Az ajánlatkérő a Kingston KCP424NS8/8 memória modulhoz sem rendelt műszaki leírást, csak egy cikkszámot, amire keresve megismerhető a termék műszaki jellemzője. Az ajánlatkérőnek

nem kellett kérdést feltennie az egyenértékűsége vonatkozásán, mivel az érdekelt által megajánlott TeamGroup memória modul egyenértékű a Kingston memória modullal. Az érdekelt ajánlata tehát megfelelő, műszakilag, funkcionálisan egyenértékű, sőt, egyes paramétereiben még jobb is a megjelölt referenciatermékénél.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

28. A jogorvoslati eljárásban a közbeszerzési eljárás megkezdésének időpontjában, 2019. február 4. napján hatályos közbeszerzési szabályokat kell alkalmazni.

29. A jogorvoslati kérelem alapján a Döntőbizottságnak abban kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította-e érvényesnek a nyertesként kihirdetett érdekelt ajánlatát.

A kérelmező egyfelől azt sérelmezte, hogy az ajánlatkérő nem megfelelően vizsgálta meg azt, hogy a nyertes ajánlat a „DDR4 PC 8 GB” megnevezésű termékre a műszaki követelményeknek megfelelő megajánlást tartalmaz-e.

Másfelől a kérelmező érdemben azt állította, hogy a megajánlott TeamGroup TED48G2400C1601 memóriamodul nem kompatibilis az ajánlatkérő meglévő számítógépével, ennél fogva nem egyenértékű a műszaki specifikációban megjelölt memóriamodullal, az ajánlat tehát nem felel meg az előírt műszaki követelményeknek, az érvénytelen a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján.

30. A jogorvoslati kérelem tartalma kapcsán a Döntőbizottság elsődlegesen rögzíti, hogy a bírálat jogsértő hiányosságát a kérelmező arra alapította, hogy az írásbeli összegezésre lefolytatott előzetes vitarendezés során, a becsatolt gyártói nyilatkozatban foglaltakra tekintettel az ajánlatkérő jogsértően elmulasztotta felhívni az érdekeltet a kérelmező által feltárt ellentmondás feloldására vagy a hiány, hiba pótlására.

31. A Kbt. 80. § (1) bekezdés a) pontja alapján előzetes vitarendezés kezdeményezésére jogosult a jogsértő eseményről való tudomásszerzést követő három munkanapon belül az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező, ha álláspontja szerint egészben vagy részben jogsértő az írásbeli elősszegezés, illetve az ajánlatkérő bármely eljárási cselekménye vagy a közbeszerzési eljárásban keletkezett bármely - a b) pont szerintiek kivüli – dokumentum.

A (2)-(4) bekezdések szerint:

(2) A kérelmezőnek az ajánlatkérőhöz benyújtott kérelmében (a továbbiakban: előzetes vitarendezési kérelem) meg kell jelölnie az írásbeli összegezés vagy egyéb dokumentum, vagy eljárási cselekmény jogsértőnek tartott elemét, továbbá a kérelmező javaslatát, észrevételét, valamint az álláspontját alátámasztó adatokat, tényeket, továbbá az azt alátámasztó dokumentumokra – ha vannak ilyenek – hivatkozni kell.

(3) Az előzetes vitarendezési kérelmet faxon vagy elektronikus úton kell megküldeni az ajánlatkérő részére, aki a kérelemmel kapcsolatos álláspontjáról a vitarendezést kérelmezőt a kérelem megérkezésétől számított három munkanapon belül a benyújtási móddal megegyező módon tájékoztatja, továbbá az előzetes vitarendezési kérelem benyújtásáról, valamint az arra adott válaszáról az eljárás valamennyi - általa ismert - ajánlattevőjét vagy részvételre jelentkezőjét is tájékoztatja.

(4) Az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem megérkezésétől számított három munkanapon belül akkor is jogosult egy alkalommal az ajánlattevőket vagy a részvételre jelentkezőket három munkanapos határidővel hiánypótlás [71. §], felvilágosítás [71. §] vagy indokolás [72. §] benyújtására felhívni, ha az eljárás szabályai szerint erre már nem lenne lehetőség, ha az eljárásban történt törvénysértés ezen eljárási cselekmények útján orvosolható.

Ebben az esetben az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem benyújtásáról a hiánypótlási felhívás, a felvilágosítás vagy indokolás kérésének megküldésével egyidejűleg, míg a kérelemre adott válaszáról a kérelem megérkezésétől számított hét munkanapon belül - faxon vagy elektronikus úton - tájékoztatja a kérelmezőt és az ajánlattevőket vagy a részvételre jelentkezőket.

32. A Kbt. 80. §-a alapján a jogsértő tartalmú közbeszerzési dokumentumok, az összegezés vagy bármely jogsértő eljárási cselekmény ellen előzetes vitarendezési kérelem nyújtható be. Az előzetes vitarendezés jogintézményének célja annak elősegítése, hogy az ajánlatkérő jogszerűen folytassa le a közbeszerzési eljárását, és minél több érvényes ajánlat közül válassza ki a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlatot. Az eredményes vitarendezés során az ajánlatkérő saját hatáskörben orvosolhatja az eljárásban történt jogsértést. A Kbt. 80. § (4) bekezdése értelmében az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakra tekintettel az érvényességi vizsgálatot is újranyithatja, melynek során egy alkalommal akkor is jogosult hiánypótlást, felvilágosítást, indokolást kérni, ha az eljárás szabályai szerint erre már nem lenne lehetőség. Amennyiben az ajánlatkérő az e jogszabályhely szerinti vizsgálatot nem tartja indokoltnak, a Döntőbizottságnak a jogorvoslati eljárásban a bíráló jogszerűségét nem a Kbt. 80. § (4) bekezdésének alkalmazása körében, hanem a Kbt. 69. §-ában rögzített előírások alapján kell megítélnie.

33. A jogorvoslati kérelem érdemi vizsgálata során a Döntőbizottság áttekintette a vonatkozó jogszabályi előírásokat.

34. A Kbt. 58. §-a szerint:

(1) Az ajánlatkérő köteles megadni a közbeszerzés tárgyát és mennyiségét - adott esetben opcionális rész megadásával - az eljárást megindító felhívásban, valamint előzetes tájékoztatóval meghirdetett eljárás esetén az előzetes tájékoztatóban is.

(2) Az ajánlatkérő köteles megadni az eljárást megindító felhívásban vagy a további közbeszerzési dokumentumokban a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírást. A műszaki leírás azoknak az előírásoknak az összessége, amelyek meghatározzák azokat a közbeszerzés tárgya tekintetében megkövetelt jellemzőket, amelyek alapján a közbeszerzés tárgya olyan módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek. E jellemzők utalhatnak a kért építési beruházás, áru vagy szolgáltatás előállításának és nyújtásának folyamatára vagy módszerére, vagy életciklusa bármely más szakaszának valamely konkrét folyamatára, akkor is, ha ezek a tényezők végeredményben nem befolyásolják az adott építési beruházás, áru vagy szolgáltatás tulajdonságait, feltéve, hogy kapcsolódnak a szerződés tárgyához [76. § (7) bekezdés], valamint annak értékéhez és céljaihoz képest arányosak.

(3) A műszaki leírásnak valamennyi gazdasági szereplő számára egyenlő hozzáférést kell lehetővé tennie, és nem lehet olyan hatása, amely indokolatlanul akadályozná a verseny biztosítását a közbeszerzés során.

(4) A műszaki leírás meghatározására és tartalmára vonatkozó részletes szabályokat külön jogszabály határozza meg.

35. A közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 46. § (2)-(5) bekezdései szerint:

(2) A közbeszerzési műszaki leírást - az Európai Unió jogával összeegyeztethető kötelező műszaki szabályok sérelme nélkül - az ajánlatkérő választása szerint a következő módok valamelyikén kell meghatározni:

- a) teljesítmény-, illetve funkcionális követelmények megadásával, ideértve a környezetvédelmi jellemzőket is,
- b) építési beruházási munkák tervezése, számítása és kivitelezése, valamint a termék alkalmazása tekintetében az európai szabványokat, európai műszaki engedélyt, közös műszaki előírásokat, nemzetközi szabványokat, az európai szabványügyi szervezetek által létrehozott egyéb műszaki ajánlásokat átültető nemzeti szabványokra, vagy ezek hiányában nemzeti szabványokra, nemzeti műszaki engedélyre, illetve nemzeti műszaki előírásokra történő hivatkozással; vagy
- c) az a) pont szerinti követelmények alapján, az e követelményeknek való megfelelés véelmét biztosító, a b) pontban meghatározottakra történő hivatkozással; vagy
- d) egyes jellemzők tekintetében a b) pontban meghatározottakra, más jellemzők tekintetében pedig az a) pontban meghatározott követelményekre történő hivatkozással.

(3) A szerződés tárgya által indokolt vagy jogszabályban meghatározott esetek kivételével a műszaki leírás nem hivatkozhat meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra, ha az egyes gazdasági szereplők vagy termékek előnyben részesítéséhez vagy kizorításához vezetne. Az ilyen hivatkozás csak kivételes esetekben engedhető meg, ha nem lehetséges a szerződés tárgyának (2) bekezdés szerinti, kellően pontos és érthető leírása. Az ilyen megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell szerepeltetni.

(4) A (2) bekezdés a) pontjára való hivatkozás esetén a követelményeket úgy kell meghatározni, hogy ezek kellően pontosak legyenek ahhoz, hogy lehetővé tegyék az ajánlattevők számára a szerződés tárgyának megállapítását, az ajánlatkérők számára pedig a szerződés odaítélését. Az említett pontra való hivatkozás esetén nem nyilvánítható érvénytelennek az ajánlat, amely megfelel valamely európai szabványt, európai műszaki engedélyt, közös műszaki előírásokat, nemzetközi szabványokat vagy valamely európai szabványügyi szervezet által létrehozott egyéb műszaki ajánlásokat átültető nemzeti szabványnak, ha ezek a leírások az ajánlatkérő által megállapított teljesítményre, illetve funkcionális követelményekre vonatkoznak. Az ajánlattevő ajánlatában megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel köteles bizonyítani, hogy a szabványnak megfelelő termék, szolgáltatás vagy építési beruházás megfelel az ajánlatkérő által meghatározott teljesítmény-, illetve funkcionális követelményeknek.

(5) A (2) bekezdés b) pontja esetén az ajánlatkérő köteles a szabvány, műszaki engedély, műszaki előírások, műszaki ajánlás megnevezése mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést szerepeltetni. Nem nyilvánítható érvénytelennek az ajánlat kizárólag azon az alapon, hogy az ajánlatban szereplő építési beruházások, termékek vagy szolgáltatások nem felelnek meg a műszaki leírásnak, ha az ajánlattevő ajánlatában megfelelő módon, bármely megfelelő eszközzel bizonyítja, hogy az általa javasolt megoldások egyenértékű módon megfelelnek a közbeszerzési műszaki leírásban meghatározott követelményeknek.

36. A közbeszerzés tárgyára vonatkozó adatokat az eljárást megindító felhívásban úgy kell megadnia az ajánlatkérőnek, hogy annak alapján a gazdasági szereplők meg tudják ítélni, hogy az eljárásban tudnak-e ajánlatot tenni. A beszerzés tárgyát olyan pontossággal kell meghatározni, hogy annak alapján biztosított legyen az egyenlő esélyű és megfelelő ajánlattétel, az egyértelmű és ismert műszaki tartalomra megtett ajánlatok összehasonlíthatósága.

A műszaki elvárásoknak való megfelelés alapvető fontosságú az ajánlatok bírálata során annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlat érvényes-e vagy érvénytelen, illetve a

szerződés teljesítése során a nyertes ajánlattevőnek többek között ennek megfelelően kell a szerződést teljesítenie.

Az ajánlatkérőnek az ajánlatok bírálata során az előírásai alapján kell eldöntenie, hogy az ajánlatok az előírásoknak megfelelnek-e és amennyiben megfelelnek, meg kell állapítania az ajánlat érvényességét, ellenkező esetben az érvénytelenséget. Az ajánlatkérő azonban csak az általa konkrétan és egyértelműen meghatározott feltételeket kérheti számon az ajánlatkérőktől, amit az ajánlatkérő nem határoz meg egyértelműen, arra nem lehet érvénytelenséget alapítani. Érvénytelenséget arra vonatkozóan lehet megállapítani, amit a Kbt. illetve a vonatkozó közbeszerzési jogszabályok, vagy maga az ajánlatkérő határoz meg.

Az ajánlatkérő feladata, hogy a felhívásban, illetve a dokumentációban pontosan meghatározza a közbeszerzés tárgyát, annak paramétereit egyértelműen közölje. A törvényi kötelezettség az ajánlatkérő saját érdeke is egyben, hiszen nála merült fel a beszerzési igény, ő tudja, hogy milyen célra, milyen funkciókkal rendelkező, milyen műszaki jellemzőkkel bíró eszközre van szüksége. A meghatározott szakmai, műszaki előírások teljesítése az érvényes ajánlat feltétele, azaz az ajánlatkérő által kinyilvánított, jogorvoslással meg nem támadott elvárások mind az ajánlatkérőt, mind az ajánlattevőket köti.

37. A Kbt. 58. § (2) bekezdése értelmében az ajánlatkérőnek a közbeszerzés tárgyára vonatkozó műszaki leírásnak tartalmaznia kell a megkövetelt jellemzőket, amely jellemzők alapján a közbeszerzés tárgya oly módon írható le, hogy az megfeleljen az ajánlatkérő által igényelt rendeltetésnek. A jellemzők utalhatnak a kért áru előállításának folyamatára, vagy módszerére, vagy életciklusa bármely más szakaszának konkrét folyamatára. A Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján az ajánlatkérő választása szerint a közbeszerzési műszaki leírást meghatározhatja teljesítmény- illetve funkcionális követelmények megadásával. A 46. § (2) bekezdés b) pontjában előírt feltételek szerint az ajánlatkérő hivatkozhat szabványokra, műszaki engedélyre, nemzeti műszaki előírásokra, illetőleg a 46. § (2) bekezdés c) és d) pontja alapján műszaki leírást meghatározhatja az a) és b) pontban szabályozottak kombinálásával. A Korm. rendelet 46. § (4) bekezdése alapján a (2) bekezdés a) pontjára való hivatkozás esetén, azaz amikor az ajánlatkérő teljesítmény, illetve funkcionális követelményeket ad meg, az ajánlatkérő köteles olyan pontossággal megadni a műszaki leírását, hogy azáltal biztosított legyen az ajánlattevők számára a szerződés tárgyának megállapítása, illetőleg az ajánlatkérő számára a szerződés jogszerű odaítélése. A jogszabályi rendelkezés magában foglalja azt is, hogy amennyiben az ajánlatkérő a beszerezni kívánt áruval szemben teljesítmény- illetve funkcionális követelményhez kötött érvényességi feltételt támaszt, köteles azt egyértelműen és kifejezetten megadni a műszaki leírásban. Az ajánlati kötöttség beálltára tekintettel mind az ajánlatkérő, mind az ajánlattevők a közbeszerzési dokumentumokban foglaltak szerint kell elbírálni.

38. A Döntőbizottság rámutat arra, hogy az egyenértékűség, a műszaki egyenértékűség csak olyan feltételrendszerben értelmezett, amelyben az ajánlatkérő a Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének alkalmazásával határozza meg a beszerzés tárgyát. A Korm. rendelet 46. § (2) bekezdés a) pontja alapján meghatározott beszerzési tárgy esetén nem az egyenértékűséget, hanem a műszaki megfelelőséget kell az ajánlatkérőnek vizsgálnia. Ez utóbbi esetben abban állást foglalnia, hogy az ajánlat megfelel-e a beszerezni kívánt áruval szemben előírt teljesítmény- illetve funkcionális követelményeknek. A Döntőbizottság hangsúlyozza, hogy a Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése értelmében csak kivételes esetben van arra lehetőség, hogy az ajánlatkérő a műszaki leírásban meghatározott gyártmányú, vagy eredetű dologra, vagy konkrét eljárásra stb., hivatkozzon. Kivételes esetekben csak akkor engedhető meg, ha a szerződés tárgyának a (2) bekezdés szerinti, kellően pontos és érthető leírása nem lehetséges. Ebben az esetben vizsgálható az egyenértékűség.

39. A konkrét esetben a beszerzés tárgya azonban a Korm. rendelet 46. § (2) bekezdése alapján meghatározható volt. A beszerzés jogorvoslattal érintett tárgya tömegcikk, közönséges memóriamodul, amelynek számos mérhető, ellenőrizhető fizikai paramétere van. E számos paraméter közül az ajánlatkérő a dokumentációban három műszaki jellemzőt, a foglalatot (DDR4), és a kapacitást (8GB) mint teljesítménykövetelményt és az asztali számítógépbe (PC) illeszthetőséget, mint funkcionális követelményt írta elő a műszaki megfelelés feltételeként. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő a beszerzés tárgyához kapcsolódóan a kompatibilitásra vonatkozóan utaló előírást tett, mégpedig azt írta elő, hogy a megajánlott memóriamodulokat a meglévő számítógépeibe kívánja beépíteni és felhasználni, ezért az eszközöknek biztosítaniuk kell az azokkal történő együttműködést. Az együttműködés tartalmát illetően az ajánlatkérő kikötötte, hogy a meglévő rendszerekbe való beillesztés esetén biztosított legyen a hibamentes működés. E feltétel azonban pusztán formalitásnak tekinthető, tartalmában ugyanis súlytalan, mivel az ajánlatkérő semmilyen adatot nem közölt a meglévő rendszereire, gépparkjára vonatkozóan, így az ajánlattevők információval nem rendelkeztek arról, hogy a megajánlandó eszközök pontosan milyen rendszerekbe, gépekbe kerülnek beillesztésre, mivel kell a hibamentes működést biztosítaniuk. Ennélfogva az érvényességi vizsgálat, a műszaki megfelelés körében a kompatibilitás csak addig a mértékig számon kérhető, ameddig a megajánlott eszköz a fent ismertetett teljesítmény-, illetve funkcionális követelménynek megfelel vagy sem.

40. Az ajánlatkérő ún. „referencia szintként” gyártó/típus megjelölésével konkrét termékeket is megnevezett. A kérelmező a jogorvoslati kérelmét arra alapította, hogy az – egyebek mellett – megjelölt Lenovo 4X70K09921 memóriamodullal az érdekelt által megajánlott eszköz nem egyenértékű. A Döntőbizottság ugyanakkor megállapította, hogy az ajánlatkérő előírásrendszere a kérelmező által értelmezettnél jóval összetettebb. Az ajánlatkérő ugyanis mind a felhívásban, mind a dokumentációban rögzítette, hogy az árlistában olyan alkatrészeket és karbantartási anyagokat jelölt meg, amelyekkel az eddigi felhasználása alapján kalkulált. Az ajánlatkérő a felhívás V.2) 3.G pontjában kifejezetten előírta, hogy amennyiben nem a megadott referenciatermékre nyújtanak be ajánlatot, az egyenértékűséget igazolni kell. Az egyenértékűség igazolása ugyanakkor nem a referenciatermékre vonatkozik, hanem arra, hogy a megajánlott eszköz megfelel a műszaki követelményeknek és a meglévő rendszerekbe való beillesztés esetén biztosított a hibamentes működés. Az ajánlatkérő kifejezetten rögzítette azt, hogy kizárólag a jobb beazonosíthatóság érdekében határozott meg gyártmányokat és típusokat. Az ajánlatkérő figyelmeztette az ajánlattevőket a Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében előírtakra.

41. Az érdekelt helyesen hivatkozott arra, hogy az ajánlatkérő a memóriamodulhoz kapcsolódóan nem egyetlen terméket nevesített gyártó/típus szerint. Az ajánlatkérő összesen 3 terméket jelölt meg: „8GB DDR4 2133Mhz Non ECC UDIMM ThinkCentre M700 4X70K09921”, „Lenovo FRU-03T7467” és „Kingston pn: KCP424NS8/8”. E három termék közül az utóbbi kettő csak gyártó és cikkszám alapján azonosítható, az ajánlatkérő a termékek műszaki jellemzői közül egyet sem emelt ki, arra vonatkozóan sincs információ, hogy milyen eszközökbe illeszthetők be. Az 1. termék esetében az ajánlatkérő műszaki jellemzőket is feltüntetett. A Döntőbizottság a kérelmező által hivatkozott gyártói honlap adatai alapján megállapította, hogy maga a gyártó azonosítja a termékét a „8GB DDR4 2133Mhz Non ECC UDIMM 4X70K09921” megnevezéssel. A gyártó ugyanakkor a „ThinkCentre M700” kitételt nem alkalmazza a termék azonosításakor. E kitétel tehát csak úgy értelmezhető, hogy az ajánlatkérő egy, a ThinkCentre M700 PC-be illesztett memóriamodult jelölt meg, mint referenciaterméket. A Döntőbizottság megállapította továbbá, hogy a kérelmező által

megjelölt gyártói honlapon a FRU-03T7467 cikkszámú termék nem található meg, annak fizikai paraméterei nem ellenőrizhetők le. Helyesen hivatkozott továbbá az érdekelt arra, hogy még a megismerhető műszaki jellemzőkkel rendelkező 1. és 3. memóriamodul sem rendelkezik teljesen azonos paraméterekkel, hiszen azok órajele eltérő. A Döntőbizottság rámutat arra, hogy az ajánlatkérőnek nem azt kellett vizsgálnia, hogy a gyártó/típus szerint megjelölt eszközök egyikével, vagy akár mindegyikével egyenértékű-e a megajánlott modul, hanem azt kellett vizsgálnia, hogy az általa előírt követelményeknek megfelelt-e az ajánlat. E vizsgálat jogszerűségének felülvizsgálata során közömbös az egyik termék gyártójának véleménye a saját termékével kapcsolatos összehasonlítás eredményéről.

42. A fentiekre tekintettel a Döntőbizottság osztotta az érdekelt jogi álláspontját, mely szerint az ajánlatkérőnek a felhívásban és a dokumentációban rögzített előírásai alapján azt kellett vizsgálnia, hogy az érdekelt által megajánlott memóriamodul teljesíti-e a műszaki követelményeket, azaz PC-be illeszthető, 8 GB kapacitású és DDR4-es szabvány szerinti kialakítású. E feltételeknek való megfelelést a jogorvoslati eljárás során a kérelmező sem vitatta, ennél fogva a Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő jogszerűen fogadta el érvényesnek a kérelmezett ajánlatát, a jogorvoslati kérelem alaptalan.

43. A Döntőbizottság az alaptalan jogorvoslati kérelmet a Kbt. 165. § (2) bekezdés a) pontja alapján elutasította, és a Kbt. 151. § (9) bekezdése alapján döntött az eljárási költségekről.

44. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2) bekezdésén alapul.

45. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (2) bekezdés a) pontja és a 13. § (11) bekezdése szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselőt a Kp. 27. § (1) bekezdése alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2019. szeptember 4.

Uherné dr. Laczi Orsolya sk
közbeszerzési biztos
az eljáró tanács elnöke

Bonifert Zsolt sk
közbeszerzési biztos

Dr. Kriston Kinga sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara
közzolgálati ügykezelő

Kapják:

1. Ajánlatkérői képv. (kizárólag elektronikus úton)
2. Kérelmezői képv. (kizárólag elektronikus úton)
3. Freedom-Tech Kft. képviselője dr. Pénzes Katalin ügyvéd (kizárólag elektronikus úton)